



## **Nityam Bhagavata Sevaya**

**Un revista mensual al servicio del Srimad Bhagavatam**

Padmini Ekādaśī

Edición no: 7

25, Mayo 2018



### **CONTENIDO**

#### **¿Quién es un Mahā-Bhāgavata?**

*Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedhanta Swami*

*Śrīla Prabhupāda*

#### **¿Los humanos crearon la religión?**

*Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī*

*Ṭhākura Prabhupāda*

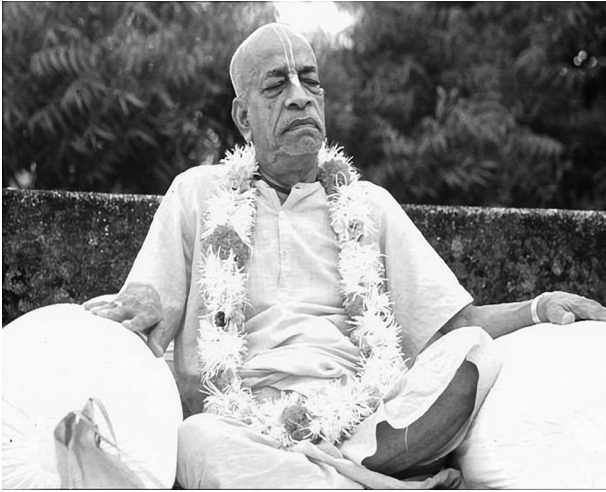
#### **Blasfemar a una persona santa es fatal**

*Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura*

#### **Los pasatiempos trascendentales del Señor Kṛṣṇa**

*Conversación entre*

*Nārada Muni y Śrīla Vyāsadeva*



## ¿Quién es un Mahā-Bhāgavata ?

Su Divina Gracia A. C. Bhaktivedhanta

Swami Śrīla Prabhupāda

Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura dice que, si un observador recuerda el santo nombre de Kṛṣṇa con solo ver a un *vaiṣṇava*, ese *vaiṣṇava* debe ser considerado un *mahā-bhāgavata*, un devoto de primera clase. Ese devoto siempre es consciente de su deber en conciencia de Kṛṣṇa y está iluminado en la comprensión espiritual. Siente constantemente amor por la Suprema Personalidad de Dios, Kṛṣṇa, y su amor está libre de impurezas. Debido a ese amor, está siempre despierto a la iluminación trascendental. Como sabe que la conciencia de Kṛṣṇa es la base del conocimiento y de la acción, lo ve todo en relación con Kṛṣṇa. Esa persona puede cantar el santo nombre de Kṛṣṇa a la perfección. Ese *vaiṣṇava mahā-bhāgavata* tiene los ojos trascendentales para ver quién está durmiendo bajo el hechizo de *māyā*, y, mediante la propagación del conocimiento consciente de Kṛṣṇa, se ocupa en despertar a los seres condicionados que duermen. Abre los ojos que el olvido de Kṛṣṇa ha cerrado. De ese modo, la entidad viviente se libera del letargo de la energía material y se ocupa por entero en el servicio del Señor. El *vaiṣṇava madhyama-adhikārī* puede despertar la conciencia de Kṛṣṇa de otros y ocuparse en deberes que les permitan avanzar. Por eso el *Caitanya-caritāmṛta (Madhya-līlā, 6.279)* dice:

*lohāke yāvat sparśi' hema nāhi kare  
tāvat sparśa-maṇi keha cinite nā pāre*

«No podemos entender el valor de la piedra de toque hasta que vemos cómo transforma el hierro en oro». Hay que juzgar por los hechos, no por las promesas. El *mahā-bhāgavata* puede hacer cambiar a la entidad viviente, llevándola de una vida material abominable al servicio del Señor. Ése es el criterio para saber quién es un *mahā-bhāgavata*. Aunque su deber no es predicar, el *mahā-bhāgavata* puede descender al nivel de *madhyama-bhāgavata* para convertir a otros al *vaiṣṇavismo*. En realidad, el *mahā-bhāgavata* está capacitado para propagar el proceso de conciencia de Kṛṣṇa, pero no sabe distinguir entre dónde propagarlo y dónde no. Piensa que todos están capacitados para adoptar el proceso de conciencia de Kṛṣṇa si reciben la oportunidad. Los devotos neófito e intermedio deben siempre tener gran deseo de escuchar al *mahā-bhāgavata* y de servirle en todo. Los devotos neófito e intermedio pueden elevarse gradualmente al nivel de *uttama-adhikārī* y volverse devotos de primera clase. Las características del devoto de primera clase se dan en el *Śrīmad-Bhāgavatam (11.2.45)*:

*sarva-bhūteṣu yaḥ paśyed bhagavad-bhāvam ātmanaḥ  
bhūtāni bhagavatī ātmany eṣa bhāgavatottamaḥ*

«El devoto muy avanzado ve en todo al alma de todas las almas, la Suprema Personalidad de Dios, Śrī Kṛṣṇa. Por lo tanto, lo ve todo en relación al Señor Supremo y comprende que todo cuanto existe está situado eternamente en el Señor».

En Sus enseñanzas a Sanātana Gosvāmī, el Señor añadió:

*śāstra-yuktye sunipuṇa, dṛḍha-śraddhā yānra  
'uttama-adhikārī' se tārāye saṁsāra*

«La persona que es experta en las Escrituras védicas y tiene plena fe en el Señor Supremo es un *uttama-adhikārī*, un *vaiṣṇava* de primera clase, el *vaiṣṇava* más elevado,



que puede liberar al mundo entero y hacer que todos se vuelvan conscientes de Kṛṣṇa» (*Cc. Madhya* 22.65). Con gran amor y afecto, el *mahā-bhāgavata* ve a la Suprema Personalidad de Dios, al devoto y el servicio devocional. No ve nada aparte de Kṛṣṇa, la conciencia de Kṛṣṇa y los devotos de Kṛṣṇa. El *mahā-bhāgavata* sabe que todo el mundo está ocupado en el servicio del Señor de diversas formas. Por eso, para elevar a todos a la posición consciente de Kṛṣṇa, desciende al nivel intermedio.

*Śrī Caitanya-caritāmṛta, Madhya-līlā* (16.74)

## ¿Los humanos crearon la religión?

*Śrīla Bhaktisiddhānta Sarasvatī  
Ṭhākura Prabhupāda*

*dharmaṁ tu sākṣād bhagavat-praṇītaṁ  
na vai vidur ṛṣayo nāpi devāḥ  
na siddha-mukhyā asurā manuṣyāḥ  
kuto nu vidyādhara-cāraṇādayaḥ*

Los verdaderos principios religiosos son establecidos por la Suprema Personalidad de Dios. Ni siquiera los grandes *ṛṣis*, que ocupan los planetas más elevados, pueden dictar esos principios, a pesar de hallarse plenamente situados en el plano de la modalidad de la bondad, tampoco pueden hacerlo los semidioses ni los líderes de *Siddhaloka*, y ni que decir los asura, los seres humanos ordinarios y los *Vidyādhara* y *cāraṇas*. (*Śrīmad-Bhāgavatam* 6.3.19)

Los principios religiosos supremos, *bhāgavata-dharma*, no fueron creados por humanos, ni fueron creados después de la creación de los seres humanos. Estos son eternos y continuarán siendo eternos, invariable e ininterrumpidamente. El principio religioso es el servicio devocional al Señor Hari. Además del *bhakti*, todos los demás sistemas religiosos que fueron, son y serán predicados, son religiones manufacturadas temporales. Son opuestas a los principios

religiosos supremos. El *Bhāgavata-dharma*, *param-dharma* o *ātma-dharma* no puede estar combinado con la religión del cuerpo. Por lo tanto, en el *Bhagavad-gītā*, el Señor Śrī Kṛṣṇa nos instruye abandonar todas las variedades de religión y rendirnos a Él.

*sarva-dharmān parityajya  
mām ekaṁ śaraṇaṁ vraja  
ahaṁ tvām sarva-pāpēbhyo  
mokṣayiṣyāmi mā śucaḥ*

Abandona todas las variedades de religiones y tan solo entrégate a mí. Yo te liberare de todas las reacciones pecaminosas. No temas. (*Bhagavad-gītā tal como es* 18,66)

La eterna propensión del alma espiritual es el *bhāgavata dharma*. El alma espiritual estaba presente incluso antes de la creación de los seres humanos. El servicio devocional, la eterna propensión del alma espiritual, también es eterno. El verdadero proceso religioso o *sādhana*, es aquel que despierta la propensión constitucional del alma espiritual. La función de las moralidades mundanas es transformar humanos, con propensiones animales, en seres humanos. Pero el *bhāgavata dharma* está por encima de esto. El cultivo del *bhāgavata dharma* es necesario eternamente, para otorgar a las entidades vivientes la cualificación completa, y así ocuparlas en el servicio del Señor Supremo. El *bhāgavata dharma* no hace arreglos para la gratificación sensorial. Este consiste en rendir servicio eterno, en un cien por ciento, al Señor trascendental. Esta es la única manera de alcanzar la felicidad real, el placer ilimitado.

Debemos saber que voxpopuli no es lo mismo que voxdei. La opinión del pueblo no es la misma que la opinión de Dios. La opinión del Señor Supremo debe



ser la opinión de la gente piadosa. Esto es lo que instruyen los *mahājanas*. Las personas que mezclan el espíritu con la materia, dicen exactamente lo contrario. Ellos dicen *yata mata, tata patha*: tantos caminos como opiniones. ¡Cuán asombroso! ¡La voz popular debe ser la voz del Señor Supremo! La gente piensa que el proceso para alcanzar a Dios depende de la opinión popular, ya que se le da igual credibilidad. De acuerdo a esto, la opinión popular, debiera ser considerada tanto como Amor y devoción al Señor Supremo, a pesar de que en ella el proceso devocional está totalmente ausente.

Allá, donde la opinión popular es el criterio para determinar la Verdad Absoluta, la verdad sin duplicidad está lejos de ser realizada.

*Amṛta Vāṇī: Néctar de la instrucción de eternidad, de Su Divina Gracia Bhaktisiddhānta Sarasvatī Ṭhākura Prabhupāda, compilado por Śrīpāda Bhakti Mayukha Bhagavat Maharaja publicado por Isvara Dasa Traducida del Bengálí por Bhumipatidasa*



## Blasfemar a una persona santa es fatal

*Śrīla Viśvanātha Cakravartī Ṭhākura*

Blasfemar significa ser envidioso y antagónico hacia el devoto santo. Incluso, si alguien comete accidentalmente esta ofensa contra un vaishnava, debe amargamente arrepentirse de su bajo comportamiento. Así como el veneno es contrarrestado con veneno, de manera similar —el ofensor— habiendo incendiado su vida espiritual con blasfemia, debe ser purificado en el fuego de la penitencia. El ofensor debe ir y caer a los pies de loto del devoto que insultó y pedir perdón hasta que vuelva a ser capaz de complacer a ese *vaiṣṇava*. Debe acercarse al devoto con temor en su corazón, y pensar que debe ser capaz de satisfacer al devoto ofendido, por cualquier medio: elogiar, suplicar, y ofrecer reverencias reiteradamente. En todo caso, si por alguna razón, él es incapaz de apaciguar al devoto ofendido, el ofensor tendrá que continuar sirviéndolo por muchos días, de manera que impresione y satisfaga al ofendido. En caso de que la ofensa sea de naturaleza grave, de tal forma que la ira del *vaiṣṇava* ofendido permanezca sin ser apaciguada, el ofensor tendrá que condenar muy seriamente su abominable acción, y pensar: «¡Oh, que vergonzoso! He blasfemado a un *vaiṣṇava*, tendré que sufrir millones de años en el fuego del infierno».

Con el corazón apesadumbrado, el *aparādhī* (ofensor) debe tomar refugio completo del santo nombre y cantar incesantemente, sabiendo que es su única esperanza. El santo nombre de Kṛṣṇa es todo poderoso y puede absorber cualquier ofensa, por grave que sea. El ofensor puede pensar incorrectamente, «Si esto sobre cantar es cierto,



entonces ¿Cuál es la necesidad de caer a los pies del *vaiṣṇava* de una manera tan humilde, y degradante? Las Escrituras sagradas aseguran: cantar el santo nombre destruye las ofensas de quien comete *nāma-aparādhā*, por consiguiente, seré perdonado nuevamente». Tal pensamiento es incorrecto. Al contrario, el ofensor volverá a enredarse en otra abominable *nāma-aparādhā*, la cual es: cometer pecados bajo la fuerza del canto del santo nombre.

El ofensor puede intentar, una vez más, justificar su mala conducta, diciendo: «De acuerdo con las Escrituras sagradas (*Śrīmad-Bhāgavatam* 11.11.29) solo aquellos que son compasivos, pacíficos y tolerantes son llamados *sādhus* o personas santas. Por lo tanto, la ofensa de blasfemar a un devoto, solo es considerada cuando alguien que posee estas características es criticado, no para quien no ha desarrollado estas cualidades».

En respuesta, las Escrituras sagradas indican que, si los condenados, los tramposos, los hipócritas, los pretensivos, parias y peores, ejecutan servicio devocional, aún así, son considerados *sādhus*. Ellos no deben ser criticados por su pasado, por terrible que haya sido, no se les puede prohibir ser aceptados como devotos *vaiṣṇavas*, ni su devoción debe ser despreciada.

Además, śāstra declara, si un *mahā - bhagavata*, o un devoto puro elevado, es ofendido, él simplemente deja de lado todo el episodio porque posee inmensa compasión y no reconocerá el comportamiento como una ofensa. En cuanto al culpable, él debe caer a los pies del *sādhu* y pedir perdón para que su corazón sea purificado.

De śāstra, y de los *sādhus*, aprendemos que incluso si el *mahā - bhagavata* tolera sin esfuerzo la tonta blasfemia de una persona, sus seguidores no pueden soportar esta atrocidad, y castigan al ofensor deseando que él sufra adecuadamente por su ofensa.

Los devotos puros son incorruptibles e independientes en el pensamiento. Ellos no requieren una razón para regar su misericordia sin causa sobre cualquier alma, por muy miserable que esta sea. A veces, muestran su gran magnanimidad mostrando profunda misericordia a un ofensor y a un gran criticón. Al mismo tiempo, no son influidos por alabanzas para actuar compasivamente. La historia del gran devoto "Jaḍa Bharata" es un buen ejemplo.

Una vez, el rey Rahūgaṇa puso a Jaḍa Bharata como cargador de su palanquín, y luego de avanzar un trecho, comenzó a criticarlo duramente. Jaḍa Bharata simplemente mostró misericordia.

Durante otro incidente, los *daityas* fueron muy ofensivos con Uparicara Vasu, el rey de Cedi. Un tercer ejemplo es el del despreciable Mādhāi, que lanzó una piedra al Señor Nityānanda, causando que su frente sangrara profusamente. Aun así, el Señor mostró Su misericordia sin causa. El mismo principio se aplica a otra ofensa contra el santo nombre —desobedecer las órdenes del maestro espiritual.

(*Madhurya-Kadambini:*  
La tercera  
lluvia de néctar  
traducida por  
Sarvabhavana Dasa)



## Los pasatiempos trascendentales del Señor Kṛṣṇa

*Conversación entre  
Nārada Muni y Śrīla Vyāsadeva*

Śrī Nārada dijo: tú no has difundido de hecho las sublimes e inmaculadas glorias de la Personalidad de Dios. Aquella filosofía que no satisface los sentidos trascendentales del Señor es considerada inútil. Aunque tú, gran sabio has descrito muy ampliamente los cuatro principios que comienzan con las acciones religiosas, no has descrito las glorias de la Persona Suprema, Vasudeva. Aquellas palabras las cuales no describen las glorias del Señor, Quien es el Único que puede santificar la atmósfera del universo entero, son consideradas por las personas santas iguales a un lugar de peregrinaje para cuervos. Puesto que las personas completamente perfectas, que son habitantes de la morada trascendental, ellos no encuentran ningún placer allí.

Por otro lado, aquella literatura que está colmada de descripciones de las glorias trascendentales del nombre, la fama, la forma, los pasatiempos, etc., del ilimitado Señor Supremo es una creación diferente, llena de palabras trascendentales destinadas a ocasionar una revolución en las vidas impías de la civilización mal dirigida de este mundo. Tal literatura trascendental, aunque están compuestas de una manera imperfecta, las oyen, las cantan y las aceptan los hombres purificados que son completamente honestos.

El conocimiento de la autorrealización, aunque esté libre de toda atracción material no se ve bien si está desprovisto de un concepto acerca del Infalible (Dios) ¿De qué sirven, entonces, las actividades frutivas, que naturalmente son dolorosas desde el mismo comienzo y transitorias por naturaleza, si no se utilizan para el servicio devocional del señor?



¡Oh! ¡Vyāsadeva!, tu visión es completamente perfecta. Tu buena fama es inmaculada. Tú eres firme en tus votos y no te apartas de la verdad. Por eso, en estado de trance, puedes pensar en los pasatiempos del Señor, para que la gente en general se libere de todo cautiverio material. Todo lo que quieras describir que sea separado del Señor, simplemente reacciona, con diferentes formas, nombres y resultados, agitando a la mente, tal como el viento agita un bote que no tiene un lugar donde apoyarse. La gente en general tiene la inclinación natural a disfrutar, y tú la has animado a eso en nombre de la religión. En verdad, esto se condena y es muy irrazonable. Debido a que ellos se guían por tus instrucciones, aceptaran esas actividades en nombre de la religión, y poco les importaran las prohibiciones.

El Señor Supremo es ilimitado. Solo una las actividades de la felicidad material, merece entender este conocimiento acerca de los valores espirituales. Por consiguiente, aquellos que no están bien situados debido al apego material, tú les debes mostrar el proceso de la comprensión trascendental, a través de tu bondad. Mediante las descripciones de las actividades trascendentales del Señor Supremo. Aquel que ha renunciado a sus ocupaciones materiales para dedicarse al servicio devocional del señor, puede alguna vez caer mientras se encuentra en una etapa inmadura, mas, sin embargo no existe el peligro de que fracase.

Por otra parte, un no devoto, aunque esté completamente dedicado a los deberes propios de su ocupación no gana nada. Las personas que realmente son inteligentes y tienen inclinaciones filosóficas,

deben esforzarse solo para ese propósito final que no puede obtenerse ni siquiera El Señor Supremo es ilimitado. Solo una personalidad muy experta, retirada de las actividades de la felicidad material, merece entender este conocimiento acerca de los valores espirituales. Por consiguiente, aquellos que no están bien situados debido al apego material, tú les debes mostrar el proceso de la comprensión trascendental, a través de tu bondad. Mediante las descripciones de las actividades trascendentales del Señor Supremo.

Aquel que ha renunciado a sus ocupaciones materiales para dedicarse al servicio devocional del señor, puede alguna vez caer mientras se encuentra en una etapa inmadura, mas, sin embargo no existe el peligro de que fracase. Por otra parte, un no devoto, aunque esté completamente dedicado a los deberes propios de su ocupación no gana nada.

Las personas que realmente son inteligentes y tienen inclinaciones filosóficas, deben esforzarse solo para ese propósito final que no puede obtenerse ni siquiera haciendo un recorrido desde el planeta más elevado de todos (Brahmaloka) hasta el planeta más bajo (Pātāla). En cuanto a la felicidad derivada del disfrute de los sentidos, ésta puede obtenerse automáticamente en el transcurso del tiempo, de la misma manera en que en el transcurso del tiempo obtenemos sufrimientos aunque no los deseemos. Mi querido Vyāsa, aun a pesar de que un devoto del Señor Kṛṣṇa a veces caiga de una forma u otra, ciertamente que no experimenta la existencia material como los demás (los trabajadores fruitivos, etc.), porque una



persona que ha saboreado una vez el sabor de los Pies de loto del Señor, no puede sino recordar ese éxtasis una y otra vez.

El Señor Supremo, la Personalidad de Dios, es este cosmos, y aun así está separado de él. Esta manifestación cósmica ha emanado únicamente de Él, descansa en Él, y entra en Él después de la aniquilación. Tu buena persona conoce todo lo relacionado con esto. Yo solo he dado una sinopsis.

Tu bondad posee una visión perfecta. Tú mismo puedes conocer a la Superalma y Personalidad de Dios, debido a que estás presente como porción plenaria del Señor. Aunque tú no naces, has aparecido en esta tierra por el bienestar de la gente. Por favor, en consecuencia, describe los pasatiempos trascendentales de la Suprema Personalidad de Dios, Sri Krsna, lo más vívidamente posible. Los círculos de eruditos han concluido que el propósito infalible del avance del conocimiento, es decir, las austeridades, el estudio de los vedas, el sacrificio, el canto de los himnos y la caridad, culmina en las descripciones trascendentales acerca del Señor, a quien se le define con poesía selecta.

(Śrīmad-Bhāgavatam 1.5.8-22)



## !! Sri Sri Nitai Gaurchandra Jayati !!

### NBS Projects

Revistas, libros electrónicos. La educación es una rama de la

#### **Sociedad Internacional para la Conciencia de Krishna**

Fundador-Ācārya: Su Divina Gracia  
A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupāda

**Para suscripciones, visite**

**Nuestro sitio web:** [www.nbsmag.com/spanish](http://www.nbsmag.com/spanish)

Nuestro corazón se sintió agradecido con:

Editor en inglés: Brajsunder Das

Editor en español: Sarangi Radhika Devi Dasi

Editor de Copias: Govindanandini Devi Dasi

Diagramado y traducción: Apsara Gopi devi  
dasi

por su ayuda.

Citas de los libros, cartas y conferencias de  
Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami  
Prabhupāda

© Bhaktivedanta Book Trust International.

© Todas las pinturas son derechos de autor  
de sus respectivos artistas.